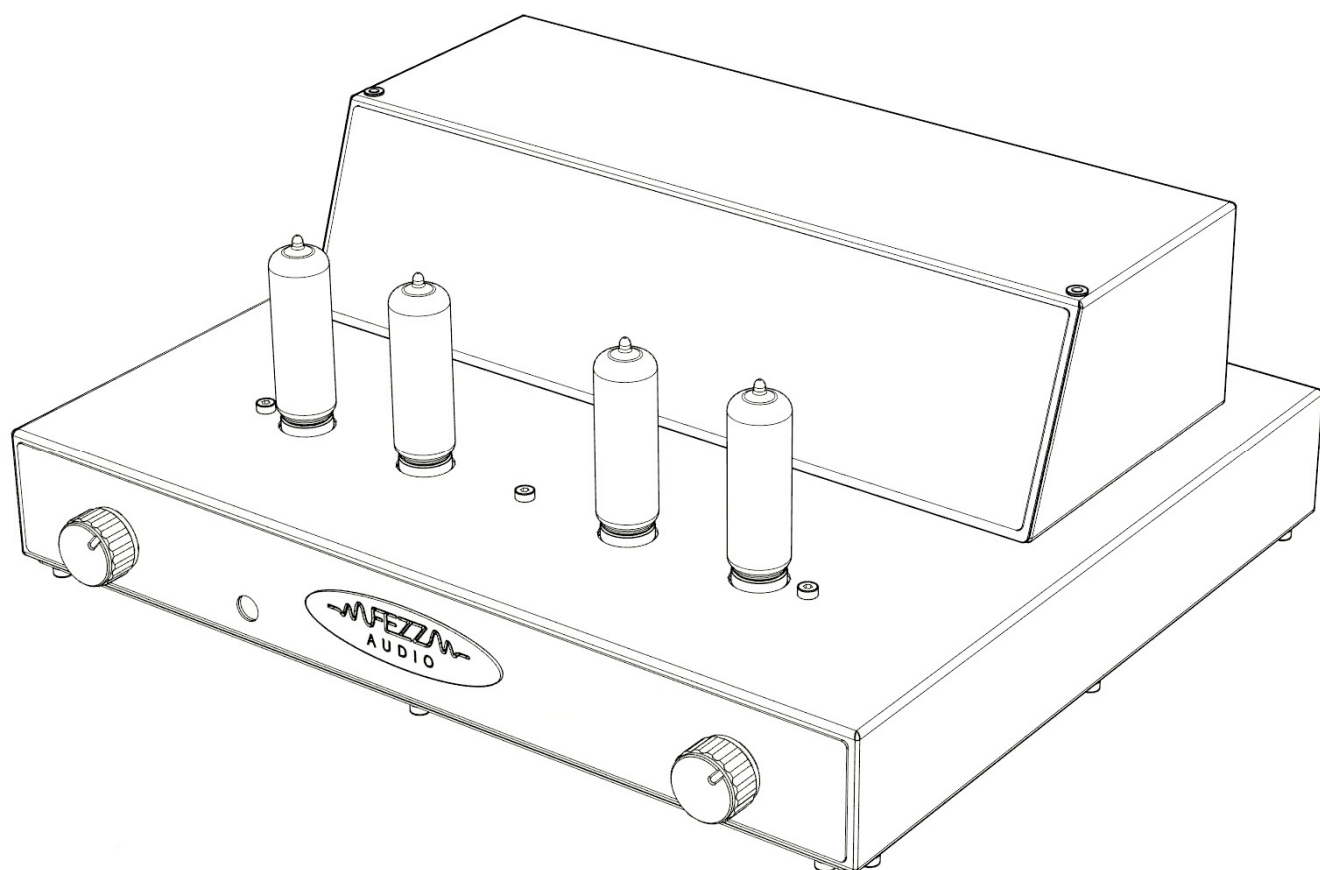


FEZZA
AUDIO



Omega Lupi

INSTRUKCJA OBSŁUGI

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA



W celu uzyskania najwyższej możliwej jakości brzmienia oraz dla własnego bezpieczeństwa prosimy zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji obsługi i stosować się do poniższych wskazówek.

- Nigdy nie ustawiaj wzmacniacza Fezz Audio Omega Lupi w pobliżu źródeł ciepła, takich jak radiatory, grzejniki czy bezpośrednio nasłonecznienie.
- Zapewnij odpowiednią wentylację i swobodny przepływ powietrza.
- Przestrzegamy także przed narażaniem wzmacniacza na zbyt niskie temperatury oraz na dużą wilgotność powietrza.
- Podczas normalnej pracy lampy elektronowe wydzielają duże ilości ciepła – istnieje ryzyko oparzenia.
- Wzmacniacz powinien być podłączony bezpośrednio do gniazda. Jeśli istnieje konieczność użycia przedłużacza, upewnij się że posiada on parametry wystarczające do zapewnienia odpowiedniej wydajności prądowej dla urządzenia.
- Podczas czyszczenia zawsze odłączaj wzmacniacz od zasilania. Czyść suchą, delikatną szmatką. Nie używaj wody ani płynów czyszczących.
- Jeśli wzmacniacz zacznie pracować nieprawidłowo, jego temperatura jest zbyt wysoka lub poczujesz dym – natychmiast odłącz urządzenie od zasilania.
- Ze względu na możliwość występowania wysokiego napięcia - nie otwieraj spodniej pokrywy wzmacniacza.
- Zawsze stosuj bezpieczniki typu zgodnego z oryginalnie zastosowanym.
- Nie dokonuj we własnym zakresie napraw lub regulacji wzmacniacza wykraczających poza te, zawarte w niniejszej instrukcji. Dokonanie nieautoryzowanych napraw lub modyfikacji wiąże się z utratą gwarancji producenta.

SPIS TREŚCI

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA	2
WSTĘP	4
Wzmacniacz lampowy	4
INSTALACJA URZĄDZENIA	5
Rozpakowanie	5
Zawartość opakowania	5
Opis elementów wzmacniacza	6
Instalacja lamp	7
Wybór miejsca ustawienia wzmacniacza	7
PODŁĄCZENIE	8
Podłączenie słuchawek	9
Podłączenie źródeł sygnału	9
Podłączenie przewodu zasilającego	9
PIERWSZE URUCHOMIENIE I OBSŁUGA	9
Wygrzewanie wzmacniacza	10
Wymiana lamp	10
WYPOSAŻENIE OPCJONALNE	10
Klatka ochronna lamp	10
POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU AWARII	11
DANE TECHNICZNE	11
DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z CE	12

WSTĘP

Dziękujemy za zaufanie i wybór lampowego wzmacniacza słuchawkowego Fezz Audio Omega Lupi. Wzmacniacz, którego stałeś się posiadaczem poradzi sobie nawet z najbardziej wymagającymi słuchawkami. Oferowany przez Omega Lupi naturalny a za razem plastyczny przekaz nie pozostawia cienia wątpliwości, że to sprzęt najwyższej klasy.

WZMACNIACZ LAMPOWY

Wielu z nas, widząc wzmacniacze audio sprzed kilkudziesięciu lat, jak mantrę powtarza pewien slogan “ Teraz już takich rzeczy się nie robi”. Gdy komuś z nas uda się taki wzmacniacz nabyć traktujemy go w sposób wyjątkowy. Poszukujemy najlepszego miejsca na ekspozycje, adorujemy chwile włączenia i na pewno nie omieszkamy wspomnieć o swoim “skarbie” odwiedzającym nas gościom. Wszystko to co robimy podszyte jest wielkim sentymentem do czasów minionych. Dlaczego tak się dzieje ? Najbardziej prawdopodobnym powodem jest fakt, iż jest to wzmacniacz lampowy. Wzmacniacz o charakterystycznym ciepłym brzmieniu i naturalnej barwie. Wiemy też, że to właśnie na “lampach” zagrali Najwięksi tworząc niezapomniane płyty. Zgłębiając temat okazuje się, że wielu wybitnych muzyków do dnia dzisiejszego gra i tworzy tylko przy użyciu wzmacniaczy analogowych opierając swoją decyzje tylko na kilku słowach: “Lampa po prostu gra lepiej, ma duszę i klimat”.

Gdy już taki wzmacniacz nabędziemy, ustawimy i podłączymy zaczyna nam towarzyszyć pewna wątpliwość. “Przecież to ma 40 lat “ i czy aby na pewno zawsze będzie niezawodne? Wiemy o tym, że są współcześnie produkowane “lampiaki”, ale są one bardzo drogie, a co za tym idzie, przeznaczone praktycznie dla zamożnego środowiska audiofilskiego.

Właśnie w tym miejscu pojawia się oferta Fezz Audio – lampowe brzmienie i niepowtarzalny design za rozsądną cenę.

INSTALACJA URZĄDZENIA _____

ROZPAKOWANIE

Sprawdź czy opakowanie wzmacniacza Omega Lupi nie zostało uszkodzone w transporcie.

Jeśli zauważysz uszkodzenia, natychmiast skontaktuj się ze sprzedawcą.

Wymij wzmacniacz i akcesoria z opakowania. Sprawdź, czy zawartość nie jest uszkodzona.



UWAGA - Nie podłączaj urządzenia do zasilania jeśli posiada ono widoczne uszkodzenia.

Zachowaj oryginalne opakowanie w celu łatwiejszego transportu urządzenia w przyszłości.

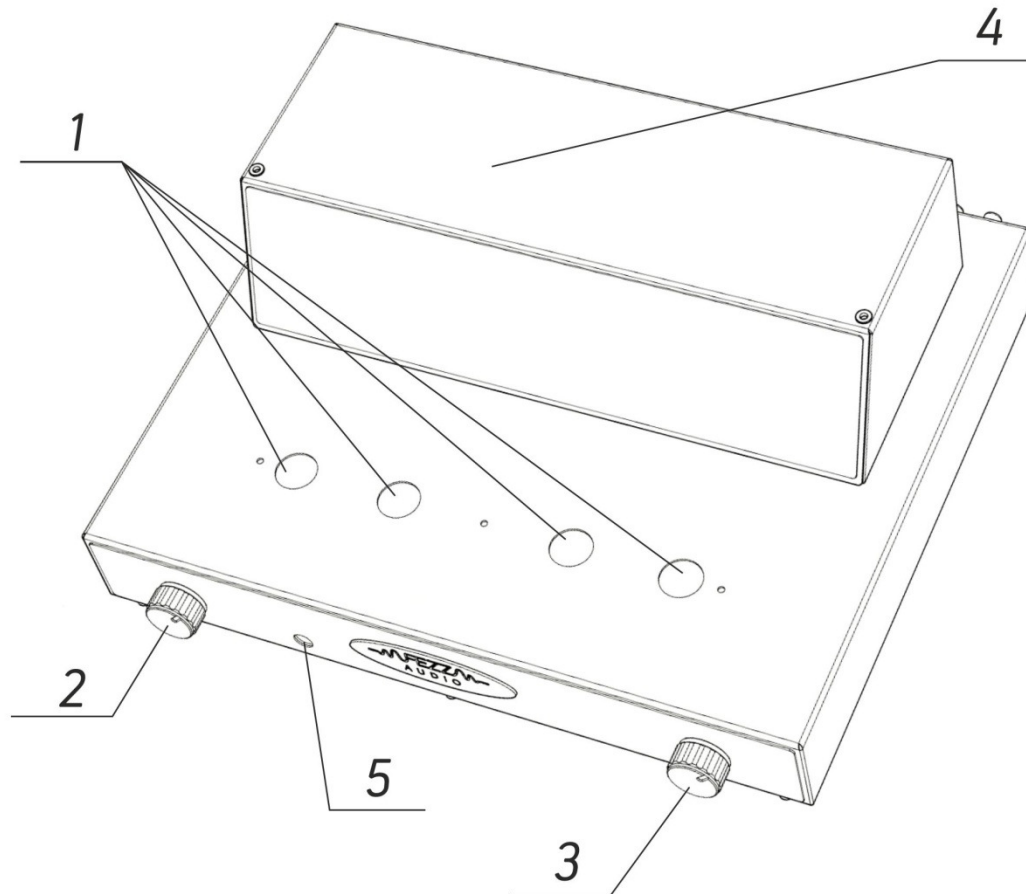
ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Opakowanie powinno zawierać:

- wzmacniacz lampowy Fezz Audio Omega Lupi
- lampy elektronowe PCL86 4 szt.
- sieciowy przewód zasilający
- instrukcję obsługi
- kartę gwarancyjną
- rękawiczki bawełniane
- opcjonalnie: kosz ochronny lamp

Jeśli w Twoim opakowaniu brakuje któregośkolwiek z w/w elementów natychmiast skontaktuj się ze sprzedawcą.

OPIS ELEMENTÓW WZMACNIACZA



- 1) gniazda lamp PCL86
- 2) regulacja siły głosu
- 3) selektor impedancji słuchawek
- 4) obudowa transformatorów
- 5) gniazdo słuchawkowe jack 6,3mm

INSTALACJA LAMP

Ustaw wzmacniacz Omega Lupi na stabilnej powierzchni. Ostrożnie wyjmij lampy z opakowania i zainstaluj je w odpowiednich gniazdach zgodnie z oznaczeniami znajdującymi się na pudełkach.



UWAGA - Zbyt silny nacisk w trakcie instalacji lamp w gniazdach może spowodować uszkodzenie lamp lub gniazd. Operację przeprowadź w rękawiczkach z zachowaniem szczególnej ostrożności.

WYBÓR OPTYMLANEGO MIEJSCA USTAWIENIA WZMACNIACZA

Ze względu na występowanie wysokich temperatur, podczas normalnej pracy lamp elektronowych, miejsce, w którym będzie ustawiony wzmacniacz powinno zapewnić swobodny przepływ powietrza.

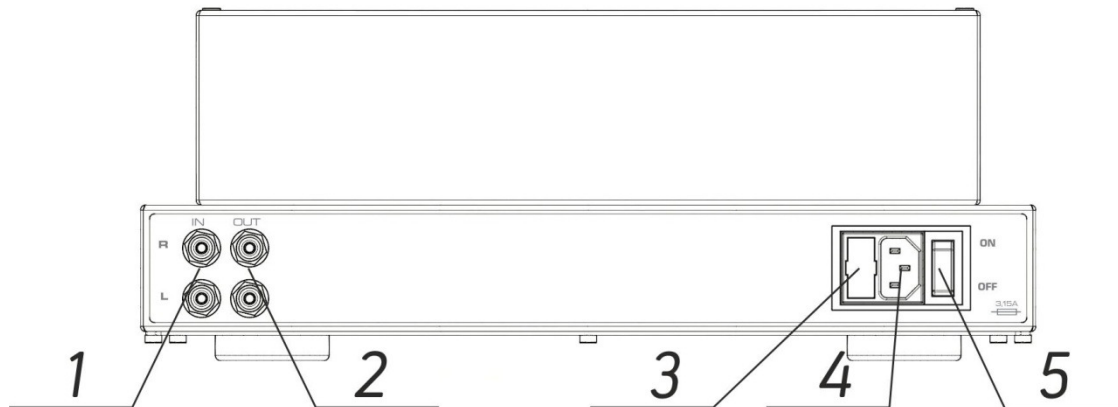
Zachowaj minimum 10 cm odstępu pomiędzy obudową wzmacniacza wraz z lampami a innymi urządzeniami lub elementami wyposażenia wnętrza.

Jakość dźwięku może być zdegradowana przez wibracje . Zalecamy ustawienie wzmacniacza na równej i stabilnej powierzchni.



UWAGA – Nigdy nie ustawiaj wzmacniacza Fezz Audio Omega Lupi w pobliżu urządzeń wytwarzających duże ilości ciepła.

PODŁĄCZENIE



- 1) wejście źródła sygnału
- 2) równoległe wyjście sygnałowe
- 3) oprawa bezpiecznika sieciowego
- 4) gniazdo przewodu zasilającego typu IEC
- 5) włącznik sieciowy

Powyższy rysunek przedstawia tylny panel wzmacniacza lampowego Fezz Audio Omega Lupi wraz z opisem wejść i wyjść umożliwiających podłączenie pozostałych elementów Twojego systemu audio.



UWAGA – Aby uniknąć porażenia elektrostatycznego elementów wzmacniacza, przed dokonaniem połączeń należy dotknąć uziemionej powierzchni przewodzącej.



UWAGA – Wszystkich połączeń należy dokonywać przy odłączonym napięciu zasilania. Przed przystąpieniem do w/w czynności upewnij się, że wzmacniacz jest wyłączony.

Podłączenie systemu wykonaj po kolei stosując się do poniższych zaleceń.

KROK 1 / PODŁĄCZENIE SŁUCHAWEK

Sprawdź impedancję posiadanego zestawu słuchawkowego. Podłącz go przewodem zakończonym jack'iem 6,3 mm do gniazda znajdującego się na przednim panelu wzmacniacza. Selektorem impedancji (oznaczonym nr.(3) na rysunku str.6) ustaw właściwy poziom dla swoich słuchawek. Pozycja LOW – dla słuchawek 32 Ω , MID – dla słuchawek o impedancji do 150 Ω , HIGH – dla słuchawek o impedancji powyżej 150 Ω i słuchawek planarnych (elektro-dynamicznych).

KROK 2 / PODŁĄCZENIE ŹRÓDEŁ SYGAŁU

Podłącz źródło sygnału do wejścia wzmacniacza IN. Zwróć uwagę na właściwe podłączenie kanałów prawego (R) i lewego (L). W celu uzyskania najwyższej jakości brzmienia, sugerujemy użycie dedykowanych przewodów interconnect Fezz Audio z serii FAC 01.



UWAGA – W celu podłączenia gramofonu należy użyć zewnętrznego przedwzmacniacza gramofonowego MC/MM lub gramofonu z wbudowanym przedwzmacniaczem.

KROK 3 / PODŁĄCZENIE PRZEWODU ZASILAJĄCEGO

Podłącz przewód zasilający do gniazda IEC umieszczonego na tylnym panelu wzmacniacza. Wtyczkę przewodu podłącz do gniazda 230V 50/60 Hz. Podłączenie wzmacniacza do sieci o parametrach innych niż znamionowe może doprowadzić do jego trwałego uszkodzenia.

PIERWSZE URUCHOMIENIE I OBSŁUGA

Upewnij się, że wszystkie przewody zostały podłączone zgodnie z informacjami powyżej. Ustaw potencjometr głośności na minimum. Włącz zasilanie wzmacniacza.



UWAGA – W momencie włączania zasilania lampy elektronowe mogą chwilowo rozbłysnąć.

Lampy zaczynają się żarzyć. Upewnij się, że źródło dźwięku jest włączone i stopniowo zwiększaj poziom głośności potencjometrem. Obsługa wzmacniacza sprowadza się do regulacji siły głosu potencjometrem VOLUME oraz wyboru impedancji słuchawek selektorem impedancji (oznaczonym nr.(3) na rysunku str.6)

WYGRZEWANIE WZMACNIACZA

Wzmacniacz lampowy wymaga wstępnego wygrzania w celu osiągnięcia pełni swoich możliwości sonicznych. Związane jest to z czasem niezbędnym do stabilizacji parametrów elektrycznych lamp elektronowych. Stabilizacja ta następuje w sposób naturalny podczas odtwarzania muzyki w Twoim systemie audio.

Wstępne wygrzewanie wzmacniacza następuje po około 10 godzinach cichego odtwarzania muzyki. W czasie wstępnego wygrzewania wzmacniacza należy unikać krótkotrwałych okresów pracy. Powinien on pozostać włączony nie krócej niż 4-6h. Pełne możliwości soniczne ustalają się w czasie około 80-100 godzin odtwarzania muzyki na średnim poziomie głośności.

WYMIANA LAMP

Twój wzmacniacz wyposażony jest w układ auto-bias, w związku z tym pamiętaj aby używać tylko lamp PCL86 uprzednio dobranych w kwadry lub pary.

WYPOSAŻENIE OPCJONALNE

KLATKA OCHRONNA LAMP

Poniższe zdjęcie przedstawia prawidłowe ustawienie klatki ochronnej lamp.



POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU AWARII

Jeśli Twój wzmacniacz nie działa właściwie to łatwo można wykryć i usunąć nieprawidłowości posługując się poniższą tabelą.

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Po przełączeniu włącznika sieciowego w pozycję ON wzmacniacz nie włącza się.	Przepalony bezpiecznik	Wymień bezpiecznik (3,15T) w gnieździe oznaczonym cyfrą (3) na 8 stronie niniejszej instrukcji.
	Niewłaściwie podłączony przewód sieciowy	Sprawdź czy wtyczka kabla zasilającego jest prawidłowo włożona do gniazda sieci elektrycznej i gniazda ozn. cyfrą (4) na 8 str. niniejszej instrukcji.
Dźwięk emitowany przez wzmacniacz jest zniekształcony, pojawił się przydźwięk (tzw. brum) lub trzaski w słuchawkach.	Niewłaściwe obsadzenie lamp w podstawkach	Wyłącz wzmacniacz. Poczekaj do czasu wystygnięcia lamp. Sprawdź właściwe obsadzenie lamp w podstawkach i w razie potrzeby popraw ich pozycję.
	Jedna z lamp (PCL86) utraciła swoje nominalne parametry	Wyłącz wzmacniacz. Poczekaj do czasu ostygnięcia lamp. Zamień lampy pomiędzy kanałami. Ponownie włącz wzmacniacz. Jeśli niepożądane dźwięki przeniosą się do drugiego kanału skontaktuj się ze swoim sprzedawcą i poinformuj go o konieczności wymiany lampy.

Jeżeli wykonałeś powyższe czynności, a problem nie został rozwiązany napisz do nas (serwis@fezzaudio.pl). Nasi inżynierowie wskażą Ci najprostszy sposób abyś mógł nadal cieszyć się najwyższą jakością dźwięku.

DANE TECHNICZNE

Typ:	Stereofoniczny słuchawkowy wzmacniacz lampowy
Model:	Omega Lupi
Moc wyjściowa:	2x250mW
Typ układu:	push-pull klasa AB1
Impedancja wyjściowa słuchawek:	32-600Ω
Wejścia sygnałowe:	1xRCA + wyjście równoległe
Zniekształcenia THD:	<0,3%
Pasma przenoszenia:	20Hz-120kHz (-3dB)
Pobór mocy:	90W
Bezpiecznik:	3,15T
Waga:	9,5kg
Wymiary:	355x340x150mm
Lampy:	4xPCL86



Declaration of Conformity

Manufacturer: Toroidy.pl Transformatory L. Lachowski Sp.k.
Address: ul. Mazowiecka 20
16-001 Książyno
POLAND

I declare that the product:

Name: **Fezz Audio headphone vacuum tube amplifier**
Type: **Omega Lupi**

complies with the following European Union Council Directives and Standards relating to electromagnetic compatibility (EMC Directive 89/336/EEC) and the low voltage Directive (73/23/EEC).

This declaration of conformity is the result of an examination carried out in accordance with European Standards EN 50081-1, EN50082-1 and EN 60065 for low voltage, as laid down in Article 10 of the EMC Directive.

Książyno 09.11.2017

Lech Lachowski

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Lech Lachowski'.